

# Nous aidons votre entreprise, un numéro à la fois

## Qu'est-ce que l'ISAN?

### Numéro international normalisé d'œuvre audiovisuelle (ISAN)

L'ISAN est un système d'immatriculation mondial utilisé pour identifier les œuvres audiovisuelles; il s'agit d'une norme approuvée par l'ISO (Organisation internationale de normalisation). C'est un simple identificateur numérique (ou, plus précisément, hexadécimal) qui peut être lu par n'importe qui et traité par n'importe quel système dans le monde entier.

Le numéro ISAN, avec des données descriptives sur l'œuvre audiovisuelle, est inscrit dans une base de données à la fine pointe de la technologie. Le système ISAN – offrant un accès en ligne à la base de données – permet de suivre plus facilement l'utilisation d'une production audiovisuelle dans n'importe quel pays et sur n'importe quel support.

Les régions et pays participants ont leurs propres agences qui attribuent des numéros ISAN uniques et permanents, reconnus à l'échelle internationale, aux œuvres audiovisuelles inscrites. Une base de données centralisée permet d'éviter tout dédoublement de données.

## Comment l'ISAN peut-il aider votre entreprise?

L'ISAN a été établi par des experts de l'industrie audiovisuelle pour répondre aux besoins des créateurs, titulaires de droits, reproducteurs, distributeurs et consommateurs de contenu audiovisuel. Il offre de grands avantages pour l'administration des droits, permissions et paiements.

- **Facilite le suivi**

L'ISAN permet de faire un suivi de toute œuvre immatriculée à toutes les étapes de son existence – développement, production, distribution et visionnement – parmi des millions d'œuvres audiovisuelles (un marché mondial) et sur une gamme toujours croissante de supports de distribution.

- **Simplifie la gestion des données**

L'ISAN favorise l'exactitude des données, simplifie les recherches dans la base de données et le transfert d'information, élimine les problèmes de langue et réduit le coût des transactions.

- **Satisfait les exigences des organismes de financement**

Le Fonds des médias du Canada exige l'attribution d'un numéro ISAN lors de la dernière étape de la déclaration avant que le paiement final puisse être versé. D'autres sources de financement, y compris Téléfilm, le Fonds Bell et le Fonds indépendant de production, demandent de plus en plus un numéro ISAN.

- **Perçoit les redevances**

Un nombre croissant de sociétés collectives dans le monde entier exigent un numéro ISAN pour chaque œuvre audiovisuelle avant de verser des redevances (comme des redevances pour la retransmission ou la copie privée).

- **Simplifie le catalogage**

Les entreprises de production signalent que l'ISAN est un excellent outil pour gérer leur catalogue d'œuvres audiovisuelles.

- **Facilite l'identification**

Un identificateur inscrit dans un registre central élimine toute incertitude lorsque plusieurs œuvres audiovisuelles ont le même titre ou les mêmes caractéristiques.

## Qui d'autre utilise l'ISAN?

ISAN Canada a plus de 1,000 utilisateurs inscrits, dont la plupart sont des entreprises de production canadiennes. Des diffuseurs, distributeurs, agents, organismes de financement, sociétés collectives, organismes gouvernementaux et associations de l'industrie sont également des utilisateurs inscrits qui dépendent de l'ISAN.

Plusieurs régions et pays un peu partout dans le monde ont adopté le système ISAN, y compris l'Australie, le Brésil, le Canada, le Danemark, la Finlande, la France, l'Allemagne, l'Amérique latine, l'Italie, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la Serbie, l'Espagne, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni et les États-Unis.

## Comment utiliser l'ISAN?

### • 24 caractères

Le numéro ISAN peut figurer dans des contrats, des génériques, des titres, du matériel imprimé ainsi que sur des emballages. Voici à quoi ressemble un numéro ISAN :  
0000-0001-ED3A-000B-5-0000-0000-M

### • Base de données

Intégrez le numéro ISAN dans votre base de données et utilisez-le lorsque vous communiquez avec des distributeurs, agents, sociétés collectives et autres parties.

### • Code à barres

Le numéro ISAN peut aussi être apposé sur les emballages et les étiquettes sous forme de code à barres bidimensionnel ou de code à barres couleur de haute capacité pour faciliter le suivi des marchandises et assurer une meilleure protection contre le piratage.

### • Utilisation codée

Il peut également être codé dans des empreintes ou marques vidéo ou audionumériques pour faciliter la gestion des droits et le suivi des utilisations électroniques.

### • Systèmes existants

Le numéro ISAN peut être combiné aux systèmes d'immatriculation existants, de sorte que son utilisation n'entraîne pas l'abandon de ceux-ci et ne perturbe pas le déroulement normal des activités.

## Que dois-je faire maintenant?

### Est-il facile de s'inscrire?

Oui. Vous pouvez vous inscrire auprès d'ISAN Canada en suivant quatre étapes faciles. Vous pouvez obtenir un numéro ISAN pour des productions nouvelles ou qui existent déjà.

**1. Téléchargez la Demande d'ouverture de compte auprès d'ISAN Canada à l'adresse suivante :**  
[www.isan.ca/french/](http://www.isan.ca/french/)

### 2. Remplissez le formulaire de demande

Envoyez-en deux exemplaires signés à ISAN Canada :  
1, rue Toronto, bureau 702  
Toronto (Ontario) Canada  
M5C 2V6

### 3. Nous vous enverrons un courriel

Une fois que votre demande d'ouverture de compte est approuvée, nous vous enverrons votre nom d'utilisateur et votre mot de passe ainsi qu'un des exemplaires signés de la demande pour vos dossiers.

### 4. Immatriculez vos productions

Vous avez accès à la base de données d'ISAN de n'importe où. Lorsque cela vous convient, visitez [www.isan.ca/french/log\\_in.html](http://www.isan.ca/french/log_in.html) pour inscrire votre projet. Tous vos numéros ISAN seront affichés sur votre page d'accueil presque instantanément.

## Quelle œuvre a besoin d'un numéro?

- S'entendent par œuvres audiovisuelles : les **films** (longs et courts métrages, documentaires); les **productions télévisuelles** (séries, bulletins de nouvelles, dramatiques, émissions de sport et de variétés); le **cybercontenu** et le **contenu audiovisuel mobile**; les **vidéos** (clips, audiovisuels d'entreprise, vidéos de formation); les **œuvres interactives** (jeux vidéo, cédéroms éducatifs); la **publicité** (messages publicitaires et bandes-annonces); et les **extraits** (séquences).
- Les numéros ISAN peuvent être utilisés pour différencier les épisodes, versions, langues, longueurs, formats, et bien plus.
- Vous pouvez immatriculer une œuvre à toute étape de son cycle de production et distribution – à partir de son approbation jusqu'à sa vente par catalogue.

## Qui représente ISAN?

### Agence internationale ISAN

Le système et la base de données ISAN sont administrés à l'échelle mondiale par l'Agence internationale ISAN, à partir de Genève, en Suisse. La mission de l'Agence est de faire adopter le système ISAN partout dans le monde en fournissant et en gérant le système et le registre central ISAN, et en nommant et appuyant un réseau d'agences d'inscription. Ces agences sont responsables de faire connaître et de mettre en œuvre le système ISAN à l'échelle locale.

### ISAN Canada

ISAN Canada attribue les identificateurs ISAN aux Canadiens (généralement, mais pas nécessairement, aux producteurs) et les autorise à utiliser la base de données centrale ISAN en tant que déclarants ou lecteurs. ISAN Canada est un organisme sans but lucratif fondé par la Canadian Media Producers Association en 2007 et approuvé comme agence d'inscription par l'Agence internationale ISAN.

ISAN Canada et son membre fondateur, la Canadian Media Producers Association, remercient les organismes suivants de leur appui : Téléfilm Canada, le Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens, le Fonds des médias du Canada et l'Office national du film du Canada.

Fondé par



Agence d'enregistrement



### ISAN Canada

1, rue Toronto, bureau 702  
Toronto (Ontario) Canada  
M5C 2V6

Tél. : 416.977.4726  
SF : 1.866.935.ISAN  
Télééc. : 416.599.4726  
CÉ : [bonjour@isan.ca](mailto:bonjour@isan.ca)